

2020年8月5日  
手間いらず株式会社

## 手間いらず、トラベルウエストとシステム連携を開始

手間いらず株式会社が提供する、複数のオンライン宿泊予約サイトを一元管理できる『TEMAIRAZU』シリーズ (<https://www.temairazu.com/>) は、株式会社トラベルウエストと2020年8月5日からシステム連携を開始いたします。



今回TEMAIRAZUが連携するのは、株式会社トラベルウエストが運営する予約サイト『TRAVEL WEST』 (<https://travel-west.net/>) と、同社のBtoB向けシステムです。『TRAVEL WEST』では、国内航空券、国内ツアー、海外ツアー、海外航空券、さらに海外航空券+ホテルのダイナミックパッケージと、幅広い商品を扱っています。そして『TRAVEL WEST』は、平均月間ページビュー250万以上と人気のサイトです。今後、宿泊のみ、JR、高速バスも取扱う予定で、さらに幅広いセグメントにアプローチが可能となります。また、株式会社トラベルウエストは、国内の大手旅行社も仕入れを行う、日本で唯一のエアアジア公認代理店です。航空券だけでなく、国内の旅行社へ宿泊の販売も行っており、旅行商品の仕入元および販売先は約250社に及びます。

今回のシステム連携により、『TEMAIRAZU』シリーズを導入している宿泊施設は、また一つ販売チャネルの選択肢が増えることになり、販路拡大による施設稼働率の向上と売り上げの増加を図ることができます。

### ■ 『TEMAIRAZU』シリーズシステム概要

『TEMAIRAZU』シリーズは、国内宿泊施設向けに複数の宿泊予約サイトの一元管理を行う基本機能と、予約情報の高速取得やイールドマネジメント機能等を備えたASPシステムです。宿泊施設は、『TEMAIRAZU』シリーズを利用することで、一括で在庫と料金のコントロールができ、収益を上げ、コスト削減が可能となり、利益の最大化が実現できます。

＜対応可能予約サイト及び自社予約システム＞

▼ 国内宿泊予約サイト

楽天トラベル、じゃらん.net、るるぶトラベル、一休.com、マイナビトラベル、JAL パック、ANA、Relux 等

▼ 海外宿泊予約サイト及びホールセラー、その他

Booking.com、agoda、Expedia、Ctrip、Hostelworld、AsiaYo、TripAdvisor、hotelbeds、Airbnb、DOTW、DidaTravel、Shiji Distribution Solution 等

▼ 自社ホームページ用宿泊予約システム

ダイレクトイン、予約プロ、予約番、OPTIMA、d-edge、iHotelier、SynXis CR 等

【株式会社トラベルウエスの概要】

- |            |   |
|------------|---|
| (1) 商号     | 株式会社トラベルウエスト  |
| (2) 事業内容   | 旅行業   |
| (3) 本社所在地  | 福岡県福岡市中央区天神 5-10-11 イトーピア天神ビル 7 階                               |
| (4) 代表者名   | 代表取締役 堀田 敬  |
| (5) 会社 URL | <a href="https://travel-west.net/">https://travel-west.net/</a> |

【手間いらず株式会社の概要】

- |            |  |
|------------|--|
| (1) 商号     | 手間いらず株式会社（東証第一部：2477）  |
| (2) 事業内容   | 宿泊施設向け予約管理サービスの提供<br>情報の比較及び集約サービスの提供  |
| (3) 本社所在地  | 東京都渋谷区恵比寿 1-21-3 恵比寿 NRビル 7F   |
| (4) 代表者名   | 代表取締役 渡邊 哲男  |
| (5) 資本金    | 713 百万円  |
| (6) 主なサービス | 予約サイトコントローラー『TEMAIRAZU』シリーズ<br>( <a href="https://www.temairazu.com/">https://www.temairazu.com/</a> )<br>比較サイト『比較.com』( <a href="https://www.hikaku.com/">https://www.hikaku.com/</a> ) |

【TRAVEL WEST 契約問い合わせ先（宿泊施設様用）】

担当者：株式会社トラベルウエスト 国本 様

TEL：092-717-0603 e-mail：[west-kunimoto@travelwest-fuk.com](mailto:west-kunimoto@travelwest-fuk.com)

【本件に関するお問い合わせ】

手間いらず株式会社

経営企画室

TEL：03-5447-6690 e-mail：[pr@temairazu.com](mailto:pr@temairazu.com)